



**OKRESNÁ PROKURATÚRA NITRA**  
**Damborského 1, 949 99 Nitra 1**

Číslo: 1 Pv 698/15/4403-45  
EEČ: 2-32-135-2019

Nitra 06.03.2019

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona  
prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Nitra

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Česko  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci
- prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

po tom čo si doposiaľ nezisteným spôsobom a na nezistenom mieste zaobstaral potrebné údaje o platobnej karte číslo 4406 2633 2210 0401 vystavenej k účtu poškodeného XXXXX vedeného v Slovenskej sporiteľni, a. s. číslo účtu 232097446/0900 vykonal dňa 28.07.2015 na doposiaľ nezistenom mieste dve neoprávnené transakcie z účtu poškodeného XXXXX v celkovej výške 1.100 €, a to tým spôsobom, že pod hráčskym menom bruckner55 vykonal na internetovom portáli www.ifortuna.sk dňa 28.07.2015 v čase o 14:12:19 hodine vklad vo výške 600 € z účtu poškodeného XXXXX v prospech účtu I FORTUNA.SK a následne dňa 28.07.2015 v čase o 14:55:37 hodine vykonal vklad 500 € z účtu poškodeného XXXXX v prospech účtu I FORTUNA.SK, pričom tieto neoprávnené transakcie boli

zrealizované ako platby kartou, čím týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s., IČO: 00 151 653 celkovú škodu vo výške 1.100 €, nakoľko škoda bola poškodenému XXXXX nahradená zo strany Slovenskej sporiteľne, a. s., z dôvodu uznania reklamácie

pretože o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

### **Odôvodnenie:**

Vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ v Nitre (ďalej len „vyšetrovateľ PZ“) uznesením spisovej značky ORP-1337/2-VYS-NR-2015 zo dňa 15.12.2015 podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie a uznesením identickej spisovej značky zo dňa 16.10.2016 podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX pre prečin krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona na vyššie uvedenom skutkovom základe.

V rámci prípravného konania bol vykonaný výsluch svedka-poškodeného XXXXX, ktorý sa vo svojej výpovedi vyjadril ku vzniknutej škode, a taktiež predložil výpis obrátov zo svojho účtu.

Ku skutku bola v procesnom postavení svedka-poškodeného vypočutá splnomocnená zástupkyňa Slovenskej sporiteľne, a. s. XXXXX, ktorá uviedla, že poškodený XXXXX je majiteľom bankového účtu číslo 232097446/0900 vedeného v Slovenskej sporiteľni, a. s., pričom k tomuto účtu bola vydaná platobná karta číslo 4406 2633 2210 0401. Poškodený riešil prostredníctvom ich klientskeho centra reklamácie uvedených platieb, pričom tieto uznali, a preto si uplatnili nárok na náhradu škody.

Zo Slovenskej sporiteľne, a. s., bola zabezpečená aj správa ohľadom predmetnej platobnej karty poškodeného, pomocou ktorej boli dňa 28.07.2015 z účtu poškodeného vykonané neoprávnené transakcie v celkovej výške 1.100 €, z ktorej vyplynulo, že neoprávnené transakcie predstavovali platby cez internet (VISA) bez zadania PIN kódu, a to u obchodníka IFORTUNA.SK., pričom taktiež tu bolo uvedené „číslo bankomatu“ a „ARN kód“.

Zároveň bola zabezpečená správa zo spoločnosti IFORTUNA.SK, a. s., z ktorej vplynulo, že predmetné transakcie boli zrealizované prostredníctvom služby nestpay VÚB na hráčske konto vedené na meno Bruckner Vladimír, narodený 05.10.1996 Wilsonovo nábrežie 140, 949 01 Nitra, pričom tento užívateľ vystupuje pod hráčskou prezývkou „bruckner55“. Lustráciou v systéme REGOB bolo zistené, že osoba s takýmito identifikačnými údajmi meno, priezvisko a dátum narodenia sa v systéme REGOB nenachádza. Zo správy od spoločnosti IFORTUNA.SK, akciová

spoločnosť, bolo taktiež zistené, že užívateľ „bruckner55“ uviedol bankové konto pre vyplácanie výhier číslo SK83 5200 0000 0000 1640 1650, pričom podľa detailu transakcie v platobnom centre VÚB nestpay bol dňa 28.07.2015 v čase o 14:12 hodiny vykonaný vklad 600 € z kreditnej karty číslo 440626\*\*\*\*\*0401 a rovnako bol dňa 28.07.2015 v čase o 14:55 hodiny vykonaný vklad 500 € z kreditnej karty číslo 440626\*\*\*\*\*0401. Dňa 28.07.2015 bola užívateľom „bruckner55“ podaná žiadosť o prevod na bankový účet vo výške 1.300 €, pričom uvedená platba - vklad 1.300 € bola zrealizovaná dňa 29.07.2015 na účet 5200/000000-0016401650.

Na základe zistených skutočností bola zabezpečená správa OTP Banky Slovensko, a. s., z ktorej vyplynulo, že ako jediný majiteľ a disponent účtu číslo 0016401650/5200 je osoba XXXXX, rodné číslo XXXXX, bytom XXXXX, Česká republika, toho času bytom ulica XXXXX XXXXX. Podľa predloženého výpisu z účtu číslo 0016401650/5200 patriaceho XXXXX bolo zistené, že dňa 30.07.2015 bola prijatá platba 1.300 € z protiúčtu IFORTUNA SK, akciová spoločnosť, a taktiež boli vykonané viaceré opakované prevody finančných čiastok do iných peňažných ústavov, a to na opakujúce sa čísla účtov SK1702000000003524759257 a SK9809000000005073187091.

Následne bola zo Slovenskej sporiteľne, a. s., zabezpečená správa ohľadom stotožnenia majiteľa účtu číslo 5073187091/0900, z ktorej vyplynulo, že majiteľom a jediným disponentom je osoba XXXXX, rodné číslo XXXXX, bytom XXXXX, Česká republika. Rovnako bola správa zo Všeobecnej úverovej banky, a. s. ohľadom stotožnenia majiteľa účtu číslo 3524759257/0200, pričom zhodne aj v tomto prípade bol majiteľom účtu XXXXX, rodné číslo XXXXX.

Na základe informácií získaných na základe operatívneho šetrenia po pobyte obvineného bolo dňa 04.02.2017 uznesením vyšetrovateľa PZ sp. zn. ORP-1337/2-VYS-NR-2015 podľa § 228 odsek 2 písmeno d) Trestného poriadku prerušené trestné stíhanie vedené proti obvinenému a bolo navrhnuté, aby bolo predmetné trestné stíhanie odovzdané do Českej republiky.

Dňa 25.09.2017 bol príslušný justičný orgán Českej republiky podľa článku číslo 6 odsek 1 Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania podpísaného v Štrasburgu dňa 15.05.1972, článku číslo 29 odsek 1 Zmluvy medzi Slovenskou republikou a Českou republikou o právnej pomoci poskytovanej justičnými orgánmi a úprave niektorých právnych vzťahov v občianskych a trestných veciach zo dňa 29.10.1992 a článku číslo 5 Protokolu o zmene a doplnení Zmluvy medzi Slovenskou republikou a Českou republikou o právnej pomoci poskytovanej justičnými orgánmi a úprave niektorých právnych vzťahov v občianskych a trestných veciach zo dňa 29.10.1992 a jej Záverečného protokolu požiadaný o prevzatie trestného stíhania obvineného.

Rozhodnutím justičného orgánu Českej republiky sp. zn. ZM 74/2017 zo dňa

13.11.2017 bolo rozhodnuté o prevzatí predmetnej trestnej veci.

Uznesením Mestského riaditeľstva polície Ostrava sp. zn. KRPT-255648/TČ-2017-070781 zo dňa 29.11.2017 bola predmetná trestná vec, ktorá po vykonanom dokazovaní na území Českej republiky vykazovala znaky čiastkového útoku pokračujúceho prečinu legalizácie príjmov z trestnej činnosti podľa § 217 odsek 1 Trestného zákona Českej republiky, odložená z dôvodu, že trest, ku ktorému by mohlo trestné stíhanie viesť, by bol celkom bez významu popri treste, ktorý bol pre iný čin obvinenému uložený, nakoľko obvinený XXXXX, narodený XXXXX XXXXX, trvale bytom XXXXX, Česká republika, štátny občan Českej republiky, už bol odsúdený trestným príkazom samosudcu Okresného súdu v Ostrave sp. zn. 8T 163/2017 zo dňa 13.09.2017 za predmetný pokračujúci prečin legalizácie príjmov z trestnej činnosti podľa § 217 odsek 1 Trestného zákona Českej republiky, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 10 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 18 mesiacov.

Prečinu neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto neoprávnene vyrobí, pozmení, napodobní, falšuje alebo si obstará platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu vrátane telefónnej karty alebo predmet spôsobilý plniť takú funkciu na účel použiť ho ako pravý alebo na taký účel ho prechováva, prepravuje, použije alebo poskytne inému, pričom sa potrestá odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.

Prečinu krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a spôsobí tak malú škodu, pričom sa potrestá odňatím slobody až na dva roky.

Prečinu podielníctvo podľa § 232 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona sa dopustí ten, kto ukryje alebo na seba alebo iného prevedie z nedbanlivosti vec väčšej hodnoty, ktorá bola získaná trestným činom spáchaným inou osobou a inému umožní zastrieť pôvod alebo zistenie pôvodu veci získanej trestnou činnosťou spáchanou na území Slovenskej republiky alebo v cudzine, pričom sa potrestá na šesť mesiacov až tri roky.

Podľa § 2 odsek 10 Trestného poriadku, orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa § 2 odsek 12 Trestného poriadku, orgány činné v trestnom konaní a súd

hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Vykonaným dokazovaním, a to najmä výsluchom svedkov-poškodených, zabezpečenými listinnými podkladmi (najmä listinných správ vyššie uvedených bánk), ako aj zabezpečeným uznesením Mestského riaditeľstva polície Ostrava sp. zn. KRPT-255648/TČ-2017-070781 zo dňa 29.11.2017, bolo zistené a preukázané, že obvinený XXXXX sa skutku, ktorý bol odovzdaný na trestné stíhanie do Českej republiky a ktorý je uvedený vo výrokovvej časti tohto uznesenia, v zásade dopustil, avšak za iných skutkových okolností.

Ako vyplynulo z predmetného uznesenia policajného orgánu Českej republiky, tak obvinený XXXXX bol v predmetnej trestnej veci, ktorá bola vedená na území Českej republiky, vypočutý k vyššie uvedenému skutku, pričom z jeho výpovede vyplynulo, že niekedy v lete roku 2015 založil v Čadci v OTP Banke účet, nakoľko chcel pomôcť svojmu známemu, jeho meno si nepamätal, išlo u cudzinca ukrajinskej národnosti, toho poznal z Ostravy zo svojho predchádzajúceho podnikania, ktorý mu tvrdil, že tento účet potrebuje kvôli manželke, aby si mohol posilať peniaze na tento účet, keďže nechcel, aby manželka mala prístup k jeho peniazom, pričom on ako cudzinec účet nemohol mať sám. Bankový účet si založil na území Slovenska, nakoľko v Českej republike bankový účet nemôže mať, nakoľko sú voči nemu vedené exekúcie. Pri založení bankového účtu bol prítomný jeho známy, pričom po založení jedného bankového účtu tomuto známemu odovzdal všetky doklady a karty od účtu. Ohľadom transakcií uskutočnených prostredníctvom predmetného bankového účtu nevedel nič uviesť.

Na základe týchto zistených skutkových okolností bola predmetná vec, ktorá vykazovala znaky čiastkového útoku pokračujúceho prečinu legalizácie príjmov z trestnej činnosti podľa § 217 odsek 1 Trestného zákona Českej republiky, spáchaná na skutkovom základe, že

XXXXX potom čo dňa 05.06.2015 na pobočke OTP Banka Slovensko, a. s. v meste Čadca na Slovensku založil hlavný bankový účet č. 16323285/5200, pričom všetky informácie a dispozície k tomuto bankovému účtu vrátane platobnej karty a informácií k internetovému bankovníctvu odovzdal neznámej osobe, umožnil potom, čo neznámy páchatel' na presne nezistenom mieste dňa 28.07.2015 v čase o 14:12 hod. a 14:55 hod. prostredníctvom webovej stránky www. ifortuna.sk, za použitia platobnej karty s číslom 406 2633 2210 0401 vystavenej k účtu XXXXX vedeného v Slovenskej sporiteľni, a. s. číslo účtu 232097446/0900, uskutočnil bez fyzickej prítomnosti platobnej karty neoprávnené transakcie finančných prostriedkov z uvedeného účtu vo výške 600 € a 500 €, čím spôsobil poškodenej spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s. škodu vo výške 1.100 €, aby následne tieto finančné prostriedky vo výške 1.100 € dňa 30.07.2015 boli prevedené na podúčet

č. 16401650/5200 viazaný na hlavný bankový účet č. 16323285/5200 vedený v OTP Banka Slovensko, a. s., ktorého majiteľom a disponentom je XXXXX,

odložená z dôvodu, že trest, ku ktorému by mohlo trestné stíhanie viesť, by bolo celkom bez významu popri treste, ktorý bol pre iný čin obvinenému uložený, nakoľko obvinený XXXXX, narodený XXXXX XXXXX, trvale bytom XXXXX, XXXXX, Česká republika, štátny občan Českej republiky, už bol odsúdený trestným príkazom samosudcu Okresného súdu v Ostrave sp. zn. 8T 163/2017 zo dňa 13.09.2017 za predmetný pokračujúci prečin legalizácie príjmov z trestnej činnosti podľa § 217 odsek 1 Trestného zákona Českej republiky, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 10 mesiacov s podmiennečným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 18 mesiacov.

S poukazom na vyššie zistené skutkové okolnosti je možné konštatovať, že konanie obvineného XXXXX (po úprave skutkovej vety uvedenej vo výrokovvej časti tohto uznesenia) vykazuje znaky čiastkového útoku pokračujúceho prečinu podielnictva podľa § 232 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona, za spáchanie ktorého trestný zákon umožňuje uložiť trest odňatia slobody v trvaní šesť mesiacov až tri roky.

Preto v prípade vedenia trestného stíhania proti obvinenému XXXXX, podania obžaloby a odsúdenia obvineného pre čiastkový útok pokračovacieho prečinu podielnictva podľa § 232 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona, ktorého sa dopustil na základe vyššie uvedeného skutkového stavu, by súd ukladal trest odňatia slobody v rozpätí trestnej sadzby šesť mesiacov až tri roky. Vzhľadom k tomu, že obvinenému už bol rozhodnutím súdu Českej republiky uložený trest odňatia slobody v trvaní 10 mesiacov s podmiennečným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 18 mesiacov za pokračujúci prečin legalizácie príjmov z trestnej činnosti podľa § 217 odsek 1 Trestného zákona Českej republiky, možno toto rozhodnutie považovať za dostatočné, a z toho dôvodu možno preto považovať za dostatočné aj uznesenie Mestského riaditeľstva polície Ostrava sp. zn. KRPT-255648/TČ-2017-070781 zo dňa 29.11.2017, ktorým bola predmetná trestná vec odložená s poukazom na vyššie uvedené rozhodnutie.

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c) Trestného poriadku, prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce,

Pretože v prípravnom konaní bolo preukázané, že konanie obvineného napĺňa všetky znaky pokračovacieho prečinu podielnictva podľa § 232 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona a rozhodnutie policajného orgánu Českej republiky je možné považovať za dostačujúce, rozhodol som tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Michal Sokol  
prokurátor